

# Conrad's neuer Laden.

120 und 122 Wyoming Avenue.

Die neuesten Moden in Männen und Knaben

Steifen und weichen Filz Hüten, Hemden  
Ausstaffirungen, Handschuhen usw.

## Organisirt in 1889

—vor nur 26 Jahren—hat die Traders National einen Rekord für gleichmäßiges und beständiges Wachstum. Depositen sind insgesamt jetzt über vier und eine halbe Million Dollars—sie haben sich mehr wie verdoppelt in den letzten sechs Jahren—und sie wachsen immer noch.

### Trader's National Bank,

666 Wyoming Avenue und Spruce Straße.

„Gefälligkeit unsere Lösung.“

## Für Ihren Säugling

der ein gutes Nahrungsmittel nötig hat, oder für Ihre Familie, wenn Sie wünschen reiche, reine Milch, gebraucht

### Dr. Lange's Lactated Tissue Food.

Es ist nicht, was wir sagen, sondern was die Milch thut, welches die ganze Geschichte Ihrer Popularität erzählt.  
Fragt den Apotheker dafür oder schreibt an

### Dr. Lange,

815 Jefferson Avenue,

Scranton, Pa



## Das Bier von Bieren seit über dreißig Jahren.

Die höchste Ertragskraft in der Braumeister-Kunst ist angenehm und überzeugend demonstrierend durch

## E. Robinson's Söhne Pilsener Bier

Es ist ein wirklich gefundenes Bier mit einem reichen, vollen Geschmack, der ganz sein eigen ist—ein fehlerfreies Bier, das Sie nicht mehr kostet, wie die „gewöhnlichen“ Gebräue.

Rufet 470 „altes“ Rufet 542 „neues.“



Eine schöne Büste und Schultern erhält, wer die raffinierte „Bien Jolie“ trägt. Das jüngste Gesicht eines nicht geschätzten Mädchens sieht die tragenden Frauen so aus, daß die Linien der Figur verloren gehen.

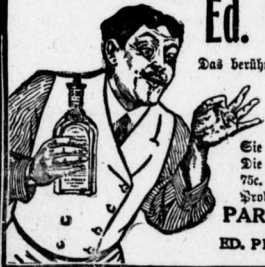
### BIEN JOLIE PARFUMS

hält den Duft dort, wo er sein soll und steht vor, daß der volle Duft nicht schlief ausstehe. Sie verleiht die Geläch der Augen und hält das Gesicht an den Schultern, wodurch der Charakter eine gewisse Linie erhält. Diese raffinierten sind das niedrigste und nützlichste Verleibungsstück, das man sich nur vorstellen kann—werden aus den besten französischen Materialien und in allen Stilarten hergestellt. Bestellen Sie von Ihrem Lieferanten, Ihren Brautbräuer „Bien Jolie“ zu zeigen. Wenn solche nicht auf Lager, werden wie ihm gerne Wünsche zum Vorziehen freundschaftlich zuzufinden.

Benjamin & Johns  
61 Warren Street, Newark, N. J.

Lassen Sie sich Parfüm umsonst schicken.  
Schreiben Sie heute um eine Probeflasche von

## Ed. Pinaud's Lilac



Das berühmteste Parfüm der Welt, jeder Tropfen so süß, wie die Lebende Blume. Für Toiletten, Zimmerluft und Wab. Vorzüglich nach dem Rasieren. Der ganze Reiz liegt im Parfüm. Sie zahlen nicht für die theure Flasche. Die Qualität ist wunderbar. Preis nur 75c. (6 Unzen). Schreiben Sie 4c. für das Probefläschchen—genug für 50 Toiletten. PARFUMERIE ED. PINAUD  
Department No. 1  
ED. PINAUD BUILDING NEW YORK

### Erinnert euch

hervor nächsten Bedarf, daß die Accidenz-Abtheilung des „Scranton Wochenblatt“ eine der besten in der Stadt ist

# O let Me Press Thy Cheek to Mine

Lehn' deine Wang' an meine Wang'

Sung by MARY CANTALUPO of the Love's Lottery Co.

Words by H. HEINE.

ADOLF JENSEN. Op. 1. No. 4.

Slowly. Langsam. p Mit Leidenschaft.

O let me  
Lehn' dei - ne

press thy cheek to mine, To - geth - er our tears then may now,  
Wang' an mei - ne Wang', Dann sic - sep die Thrä - nen zu - sam -

love; In close ca - ress my heart and thine With one flame of  
men; Und an mein Herz drück' fest dein Herz, Dann schla - gen u

pas - sion shall glow, love. And when o'er the fires of sweet lo -  
sam - men die Flam - men. Und wenn in die gro - ßen Fl... me

sires the ten - der tear - stream rolls, love, When such a  
fließt der Strom von un - sern Thrä - nen, Und wenn mein

bliss we have tast - ed as this, Let Death in - vade our souls,  
Arm dich ge - seal - tig um - schließt, Sterb' ich vor Lie - bes - seh -

Like a breath of fond remembrance.  
pp Wie ein Hauch süßer Erinnerung.

love. O let me press thy cheek to mine!.....  
nen. Lehn' dei - ne Wang' an mei - ne Wang'!.....

O LET ME PRESS THY CHEEK TO MINE.

Wenn Sie ermüdet und durstig sind  
so bestellen Sie eine Flasche Ste, mair's  
**Goldene Medaille**  
Bier. Sein reines, verleiende, zufriedenstellende Gult verleiht Schirmermüdung und Ausdauererschöpfung.  
Verlangt es immer - seht nach dem Namen auf der Flasche.  
**Stegmaier Brau Co.**  
Beide Telephone.

Wm. F. Kiesel,  
Passage-Notariats- und Bank-Geschäft, Feuer-Versicherung.  
[Etabliert 1839.]  
315 Padawanna Ave., Scranton, Pa.  
Schiffahrt jeder Dampflinie nach und in Europa und dem Orient.  
Vermögen sowie Erbschaften einfließt Vollmacht, Testamente usw. ausgefertigt. Bereinigte Staaten Reisepässe besorgt. Verbindungen nach allen Welttheilen. Verkauf von Häusern und Bauplänen.

Gebrüder Scheuer's  
„Reystone“  
Brod, Cracker und  
Cakes Bäckerei,  
313, 345 und 347 Brook Straße,  
gegenüber der Knopf-Fabrik,  
Süd Scranton.

„Sicherheit - zu allererst.“  
Scranton Savings und  
Dime Bank,  
Scranton, Pa.  
Geo. B. Jernan, Präsident.  
D. B. Dunham, Vice Präsident.  
E. J. Lynett, Cashier.  
William Cawley, Assistent.  
James Blair, Gehilte Kassierer.  
Cornelius Combs, Gen. Counsel.  
Die größte Staatsbank in Pennsylvania  
Ihr Konti, groß oder klein, ist erwünscht.

Alt  
Weidberg.  
Restauration:  
A la Carte, Table d'hote  
von 12-2 Uhr Nachmittags.  
Importierte und bierige Biere. Feine Cigaretten und  
Cigarren. Separat Gesellschaftszimmer.  
A. Jenke, Eigenth.  
206-210 Penn Avenue.

Lohmann's,  
323-325 Spruce Straße.  
„Club“ Frühstück.  
Dinner und Kaufmann's Lunch  
11.30 bis 2.  
A la Carte immer.  
Theater Gesellschaften Spezialität.  
Prompte Bedienung.  
George J. Kosar, Eigenthümer.

Henry Horn's  
Restaurant,  
213 Penn Ave., Scranton, Pa.  
Kauf den besten Getränken und Cigarren werden auch hier in einer vorzüglichen Weise zubereitet. Speisen auf Bestellung. Preis, und zwar zu sehr mäßigen Preisen.  
Kaufmanns Mittagessen täglich 25 Cent.  
Jeden Samstag Abend warmer Lunch - Schwelgen, Beef a la Mode, etc., mit Sauerkraut oder Kartoffelsalat.

Schadt & Co.,  
Allgemeine Versicherung,  
403-4 Mears Gebäude.  
Beide Telephone.

W. F. Vaughan,  
Grundeigenthum  
Gekauft, Verkauft,  
Vermiethet.  
Office, 530 Spruce Straße,  
Scranton, Pa  
Deutsch gesprochen.